

MARTIAL.—LIB. 1. EPIG. 1.

HIC est, quem legis, ille, quem requiris,
 Toto notus in orbe Martialis
 Argutis Epigrammatôn libellis:
 Cui, lector studiose, quod dedisti
 Viventi decus atque sentienti,
 Rari post cineres habent poetæ.

HE unto whom thou art so partial,
 Oh, reader! is the well-known Martial,
 The Epigrammatist: while living,
 Give him the fame thou wouldst be giving;
 So shall he hear, and feel, and know it:
 Post-obits rarely reach a poet.

 NEW DUET.*¹

TO THE TUNE OF "WHY HOW NOW, SAUCY JADE?"

WHY how now, saucy Tom,
 If you thus must ramble,
 I will publish some
 Remarks on Mister Campbell.²

ANSWER:

Why how now, Parson Bowles,³
 Sure the priest is maudlin!
 [*To the Public*] How can you, d—n your souls!
 Listen to his twaddling?

* Author: George Gordon Byron / Transcribed and annotated by Gilberta Golinelli.

EDITORIAL NOTES

- ¹ Composition by G. G. Byron, first published in *The Liberal*.
- ² Thomas Campbell (1777-1844), Scottish poet, mostly appreciated for his lyrics.
- ³ William Lisle Bowles (1762-1850), English poet, critic, and priest, was harshly critical towards Alexander Pope's works and poetry.